



التدقيق
المستقل

تقرير مراجع الحسابات

492 03 02

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية الامريكية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

SEMI ANNUAL - ARAI - 4/9/2003

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة للشركة العربية الامريكية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
كما في 30 حزيران 2003 وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات
النقدية للفترة المنتهية في 30 حزيران 2003 . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة
الشركة

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة التأمين وهيئة الاوراق المالية .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقا لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان
اجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في
الشركة عن المعلومات المالية ، ان نطاق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق وفقا لمعايير
التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي في البيانات المالية ، اننا لم نقوم باجراءات التدقيق المشار
اليها وبالتالي لا نبدي رأياً في البيانات المالية .

استنادا الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، فانه لم يرد الى علمنا أية تعديلات جوهرية على
البيانات المالية المرفقة حتى تكون متفقة من كافة النواحي الهامة مع معايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

أحمد محمد العباسي
اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 15 آب 2003

Members of NEXIA International



أعضاء في الشركة الدولية نكسيا انترناشيونال

Tel. 566 8649 / 566 0709

P.O. Box 925111

Amman 11190 Jordan

Fax : 562 2163

e-mail: abbasi&co.@index.com.jo

web site : www. abbasi - cpa. com

تلفون ٥٦٦٨٦٤٩ - ٥٦٦٠٧٠٩

ص.ب ٩٢٥١١١

عمان ١١١٩٠ الأردن

الشركة العربية الأمريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية كما في 30 حزيران 2003 و 31 كانون الأول 2002

三

المطلوبات وحقوق المساهمين	31 كانون الأول 2002	30 حزيران 2003	إيضاح	30 حزيران 2003	31 كانون الأول 2002
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
المطلوبات المتداولة					
البنوك الدائنة	773,308	515,533		6,001	4,829
ذمم دائنة	567,490	227,449	5	1,161,224	1,646,857
ذمم معيدي التأمين	736	-		198,873	310,096
احتياطي ادعاءات تحت التسوية	1,056,058	472,175	7	165,260	476,975
حصة المعيد من احتياطي الادعاءات	(524,491)	(288,505)	7	654,656	671,124
حسابات دائنة متنوعة	54,977	50,368	8	34,733	14,812
				117,964	97,496
مجموع المطلوبات المتداولة	1,928,078	977,020		2,338,711	3,222,189
الاحتياطيات الفنية					
الاقساط غير المكتسبة	-	700,717	9		
احتياطي الأخطار السارية	1,388,990	697,304	10		
مجموع الاحتياطيات الفنية	1,388,990	1,398,021			
حقوق المساهمين					
رأس المال المكتتب به	3,000,000	3,000,000		225,000	225,000
خصم إصدار الأسهم	(473,750)	(473,750)		570,091	617,631
أرباح (خسائر) غير متحققة	(105,213)	29,249		1,000	1,000
احتياطي اجباري	19,654	19,654		796,091	843,631
الخسائر المتراكمة	(1,249,967)	(1,249,967)			
خسارة الفترة - بيان ب	(141,340)	(141,340)			
صافي حقوق المساهمين	1,190,724	1,183,846		424,085	441,972
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	4,507,792	3,558,887		3,558,887	4,507,792

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

11

الشركة العربية الأمريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

بيان ب

	إيضاح	30 حزيران 2003	30 حزيران 2002
		دينار أردني	دينار أردني
صافي (خسارة) ربح الفترة دائرة تأمين المركبات	11	(65,186)	58,398
صافي ربح الفترة دائرة التأمين البحري والنقل	12	4,710	6,159
صافي (خسارة) ربح الفترة دائرة تأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات	13	(9,322)	6,311
صافي (خسارة) ربح الفترة الفروع الاخرى	14	(72)	508
صافي (خسارة) ربح دوائر التأمين - بيان هـ		(69,870)	71,376
فوائد بنكية دائنة		23,465	22,582
مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة	15	(18,687)	(22,783)
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها		(37,500)	(37,800)
ارباح بيع اسهم		(63,144)	3,927
أرباح استثمارات مقبوضة		24,381	-
ايرادات أخرى		15	-
اطفاء علاوة الاصدار		-	(59,219)
صافي (خسارة) ربح الفترة - بيان أ		(141,340)	(21,917)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الأمريكية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2003 و 2002

بيان ج

البيان	رأس المال	خصم الاصدار	الاحتياطي الاجباري	ارباح (خسائر) غير متحققة	الخسائر المترتبة	خسارة الفترة	المجموع
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في 31 كانون الأول 2001	3,000,000	(473,750)	12,007	(4,276)	(1,316,586)	-	1,217,395
إطفاء خصم الاصدار	-	59,219	-	-	-	-	59,219
خسائر تقييم الاستثمارات	-	-	-	(63)	-	-	(63)
صافي خسارة السنة	-	-	-	-	-	(21,917)	(21,917)
الرصيد في 30 حزيران 2002	3,000,000	(414,531)	12,007	4,339	(1,316,586)	21,917	1,254,634
الرصيد في 31 كانون الأول 2002	3,000,000	(473,750)	19,654	(105,213)	(1,249,967)	-	1,190,724
أرباح غير متحققة	-	-	-	134,462	-	-	134,462
صافي (خسارة) الفترة - بيان ب	-	-	-	-	-	-	(141,340)
الرصيد في 30 حزيران 2003	3,000,000	(473,750)	19,654	29,249	(1,249,967)	-	1,183,846

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الأمريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

بيان د

	30 حزيران 2003 دينار أردني	30 حزيران 2002 دينار أردني
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي (خسارة) الفترة	(141,340)	(21,917)
الاستهلاكات	18,687	22,783
إطفاء خصم الإصدار	-	59,219
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	37,500	37,500
التغير في احتياطي الأخطار السارية	(583,883)	178,795
التغير في احتياطي الادعاءات تحت التسوية	(691,686)	152,045
التغير في الإقسط غير المكتسبة	700,717	-
التغير في حصة المعيد من احتياطي الادعاءات تحت التسوية	235,986	20,230
الدخل التشغيلي قبل التغير في بنود رأس المال العامل	(424,019)	448,655
التغير في الموجودات المتداولة		
شيكات برسم التحصيل	311,715	42,221
ذمم مدينة	(21,031)	(86,990)
ذمم معيدين	(19,922)	59,608
الحسابات المدينة المتنوعة	(20,468)	(18,290)
التغير في المطلوبات المتداولة		
الذمم الدائنة	(340,041)	32,100
الحسابات الدائنة المتنوعة	(4,609)	895
صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية	(518,375)	393,994
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
إسهام متاجرة	182,002	(211,398)
بنوك دائنة	(257,775)	286,387
شراء موجودات ثابتة	(406)	(12,484)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة الاستثمارية	(76,179)	62,505
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد	(595,684)	456,499
النقد في الصندوق ولدى البنوك أول الفترة	1,961,782	740,651
النقد في الصندوق ولدى البنوك آخر الفترة	1,366,098	1,197,150

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الأمريكية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الإيرادات والمصاريف المجمع للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

بيان هـ

	30 حزيران 2003	30 حزيران 2002
	دينار أردني	دينار أردني
الإيرادات		
2 الأقساط المتحققة	1,073,839	1,633,546
حصة المعيددين المحليين	(7,330)	(9,954)
حصة معيدي التأمين الخارجيين	(15,383)	(56,595)
صافي الأقساط المتحققة	1,051,126	1,566,997
صافي احتياطي الأخطار السارية أول الفترة	679,676	443,205
حصة المعيددين من احتياطي الأخطار السارية آخر الفترة	5,287	17,016
صافي احتياطي الادعاءات تحت التسوية أول الفترة	531,566	516,144
حصة المعيددين من احتياطي الادعاءات تحت التسوية آخر الفترة	288,505	763,099
عمولات مقبوضة	4,280	15,528
إيرادات أخرى	22,241	30,414
مجموع الإيرادات	2,582,681	3,352,403
المصروفات		
تعويضات مدفوعة	1,191,949	820,589
حصة معيدي التأمين	(78,308)	(16,021)
صافي التعويضات المدفوعة	1,113,641	804,568
احتياطي الأخطار السارية آخر الفترة	-	645,125
احتياطي الادعاءات تحت التسوية آخر الفترة	472,175	1,451,517
اقساط غير متحققة	706,004	-
عمولات مدفوعة	34,495	111,080
مصاريف إدارية وعمومية موزعة	218,500	241,737
اقساط فائض الخسارة	107,736	27,000
مجموع المصروفات	2,652,551	3,281,027
صافي (خسارة) ربح دوائر التأمين - بيان ب	(69,870)	71,376

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان